



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2020322307001016

认证委托人名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产者名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产企业名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

产品名称和系列、型号、规格

HART 阀门定位器

3730-3 系列

产品标准和技术要求

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》

(CNCA-C23-01:2024)的要求, 特发此证。

发证日期: 2025 年 08 月 29 日 有效期至: 2030 年 08 月 28 日

首次发证日期: 2020 年 09 月 04 日

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



批 准:

邵毅华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2020322307001016

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION

HART capable Positioner

3730-3 Series

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2024).

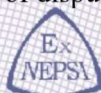
Issue date:2025-08-29 Valid until:2030-08-28

Date of initial issue:2020-09-04

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website (www.cnca.gov.cn).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



SITIAS
Worldwide Access

APPROVAL:



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2020322307001016

证书附页: 第 1 页 共 5 页

产品名称:

HART 阀门定位器

型号规格:

3730-3 系列

Positioner Type 3730-3

With display and HART® communication

3730-3 | a b c d e f g h i j
x x x x x x x 0 x

Explosion protection

a | 1 NEPSI/CCC Ex ia IIC T4...T6 Gb, Ex ia IIIC T80°C Db
5 NEPSI/CCC Ex tb IIIC T80°C Db
8 NEPSI/CCC Ex ec IIC T4...T6 Gc, Ex tc IIIC T80°C Dc

* Options

b | 0 Without Inductive limit switch
1 Inductive limit switch SJ2-SN (NCcontact)
c | 0 Without Solenoid valve
4 Solenoid valve With, 24 V DC
d | 0 Without Position transmitter
1 Position transmitter
e | 0 Without External position sensor
1 External position sensor
2 Prepared connection
3 Analog input x
f | 0 Without Leakage sensor
1 Leakage sensor
g | 0 Without Binary input
2 Binary input
h | 4 Diagnostics EXPERTplus
j | 0 Housing material Aluminium (Standard)
1 Housing material Stainless steel 1.4408

防爆标志:

Ex ia IIC T4...T6 Gb, Ex ia IIIC T80°C Db

Ex tb IIIC T80°C Db, Ex ec IIC T4...T6 Gc, Ex tc IIIC T80°C Dc

电气参数:

1) 3730-31 系列:

配置限位开关时, 温度组别、使用环境温度范围与最高输出电流和最大输出功率之间的关系见下表 (端子号: 41/42):

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批准:

邵俊华



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307001016

证书附页：第 2 页 共 5 页

温度组别	最大使用环境 温度范围 (°C)	I _o	P _o
T6	-55°C~+45°C	52mA	169mW
T5	-55°C~+60°C		
T4 / T80°C	-55°C~+75°C		
T6	-55°C~+60°C	25mA	64mW
T5	-55°C~+80°C		
T4 / T80°C	-55°C~+80°C		

本安输入参数：

端子代号	最高输入电压 U _i (V)	最大输入电流 I _i (mA)	最大输入功率 P _i (mW)	最大允许等效参数	
				C _i (nF)	L _i (mH)
11-12 信号回路	28	115	1000	35	0
31-32 * 位置变送器	28	115	1000	5.3	0
31-32 * 传感器	30	100	/	5.3	0
31-32 * 二进制输入	30	100	250	56.3	0
41-42 接近开关	16 16	25 52	64 169	60	100
41-42 51-52 软件控制	20	60	250	5.3	0
81-82 电磁阀回路	28	115	/	5.3	0

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批准：

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307001016

证书附页：第 3 页 共 5 页

83-84 故障报警	20	60	250	5.3	0
---------------	----	----	-----	-----	---

* 注：31-32 连接电路为可选项

串行口本安输入/输出参数

最高输入电压 U_i (V)	最大输入电流 I_i (mA)	最大输入功率 P_i (mW)	最大内部等效参数	
			C_i (μ F)	L_i (mH)
16	25	64	0	0

最高输出电压 U_o (V)	最大输出电流 I_o (mA)	最大输出功率 P_o (mW)	最大外部参数	
			C_o (μ F)	L_o (mH)
7.88	61.8	120	0.65	10

外部传感器接口本安输出参数 (Analog-PCB, pins p9, p10, p11)

最高输出电压 U_o (V)	最大输出电流 I_o (mA)	最大输出功率 P_o (mW)	最大外部参数	
			C_o (μ F)	L_o (mH)
7.88	61	120	0.66	10

最大内部等效参数	
C_i (μ F)	L_i (mH)
0.73	0.37

2) 3730-35 系列和 3730-38 系列:

端子代号	电气参数 (额定电压; 工作信号)
11-12: 信号回路	28V; 4~20mA
31-32: 位置变送器	28V; 4~20mA
31-32: 传感器	30V; 1.4nF (内部电容)

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



SITI **AS**
Worldwide Access

批准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2020322307001016

证书附页: 第 4 页 共 5 页

31-32: 二进制输入	30V; 6~30Vd.c.
81-82: 电磁阀回路	28V; 6~24Vd.c.
83-84: 故障报警输出	20V; 8Vd.c., 8mA
41-42: 接近开关回路	16V; 8Vd.c., 8mA
41-42: 软件控制回路	20V; 8Vd.c., 8mA

相关报告编号:

2022S17402-007398

2020S17402-002198

使用条件:

特殊(限制)使用条件:

1) 使用环境温度范围与温度组别之间的关系:

3730-31 系列:

温度组别与使用环境温度范围之间的关系见下表:

温度组别	T6	T5	T4 / T80°C
使用环境 温度范围 (°C)	-55°C~+60°C	-55°C~+70°C	-55°C~+80°C

配置限位开关时, 温度组别、使用环境温度范围与最高输出电流和最大输出功率之间的关系见下表(端子号: 41/42):

温度组别	最大使用环境 温度范围 (°C)	Io	Po
T6	-55°C~+45°C	52mA	169mW
T5	-55°C~+60°C		
T4 / T80°C	-55°C~+75°C		
T6	-55°C~+60°C	25mA	64mW
T5	-55°C~+80°C		
T4 / T80°C	-55°C~+80°C		

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批 准:

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322307001016

证书附页：第 5 页 共 5 页

3730-35 系列和 3730-38 系列温度组别、使用环境温度范围之间的关系见下表：

温度组别	T6	T5	T4 / T80°C
使用环境 温度范围 (°C)	-55°C~+60°C	-55°C~+70°C	-55°C~+80°C

2) 产品型号为 3730-38 系列，且防爆标志为 Ex ec II C T4...T6 Gc 时：

a. 须串联符合 IEC60127-2/II,250V F 或 IEC60127-2/VI,250V T 的熔断器串联到信号回路（端子：11/12）上，熔断器最大标称电流 $I_n \leq 63\text{mA}$ 。

b. 须串联符合 IEC60127-2/VI,250V T 的熔断器串联到位置变送器上，熔断器最大标称电流 $I_n \leq 63\text{mA}$ ，同时熔断器必须安装在安全区。

c. 程序接口 Vcc 须串联符合 IEC60127-2/II,250V F 或 IEC60127-2/VI,250V T 的熔断器串联到程序接口适配器上，熔断器最大标称电流 $I_n \leq 40\text{mA}$ ，同时程序接口适配器必须安装在安全区。

d. 连接线在安装或使用过程中，须避免受到拉伸和扭转应力的影响。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批 准：

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司